

---

## *Kazalo*

<b>SUVREMENA KAJKAVSKA KNJIŽEVNOST</b>	
<i>Božica Jelušić:</i> Ftič i vitiznanka .....	3
<i>Marijan Varjačić:</i> Kajkavski svjetogled Božice Jelušić/ Pjesništvo kao ingeniozno sjećanje [ <i>The kajkavian worldview of Božica Jelušić</i> ] .....	17
*	
<b>JEZIČNICA KAJKAVIANA</b>	
<i>Izbor s 15. natječaja za kajkavske i 8. natječaja za čakavske književne radeove učenika srednjih škola</i> .....	31
*	
<b>KNJIŽEVNE KORELACIJE</b>	
<i>Božena/Božica Filipan:</i> Putovima Ivane Brlić Mažuranić /Pradjedovsko varaždinsko podrijetlo Ivane Brlić Mažuranić .....	47
<i>Radovan Brlečić:</i> Istarski puti Franje Horvata Kiša / Uz 100. obljetnicu prvog objavlјivanja, 1919. .....	52
*	
<b>KAJKAVSKE JEZIČNE KORELACIJE</b>	
<i>Mijo Lončarić, Ernest Barić, Karlo Gadányi:</i> Hrvatska mikrotoponimija u Mađarskoj – u Pomurju, Podravini i u gradišćanskih kajkavaca [ <i>Croatian microtoponymy in Hungary – in Pomurje, Podravina and of the Burgenland Kajkavians</i> ] .....	59
*	
<b>HRVATSKI KNJIŽEVNI PUTOPIS</b>	
<i>Radovi s 12. natječaja za hrvatski književni putopis (I.):</i> .....	79
<i>Zlata Bujan Kovačević:</i> Što je meni Budimpešta? .....	81
<i>Denis Peričić:</i> Najveće praško čudo .....	87
<i>Igor Šipić:</i> I jezik ispisa mrtva zavičaja .....	90
<i>Tomislav Šovagović:</i> Vukovarska pruga .....	96
<i>Emilija Kovač:</i> Crno i bijelo .....	100
<i>Ivan Kutnjak:</i> Cajti @ poti .....	107
<i>Đurđa Lovrenčić:</i> Sarajevo .....	111
<i>Ivo Kalinski:</i> O nagrađenicima 12. natječaja hrvatskog književnog putopisa, Lober 2018. .....	116
<i>Božica Pažur:</i> Put u Uzbekistan Tomislava Marijana Bilosnića .....	119
*	
<b>POVIJESNE TEME</b>	
<i>Slavica Vrkić Žura:</i> Sveta Ema Krška i Trakošćan [ <i>Saint Hemma of Gurk and the Trakoscan villa</i> ].....	121
*	

16. natječaj za kajkavske i 9. natječaj za čakavske literarne radove srednjoškolaca .....	140
---	-----

\*

### OSVRTI, PRIKAZI

Nagrada Katarina Patačić Goranu Gatalici ( <i>Ernest Fišer</i> ) .....	141
Moslavački kajkavski govor i literarno štivo Božice Brkan ( <i>Duro Vidmarović</i> ) .....	144
Vrijedna etnomedicinska knjiga Vere Grgac ( <i>Duro Vidmarović</i> ) .....	148
Suradnici u ovom dvobroju .....	150
14. natječaj za hrvatski književni putopis .....	152
16. natječaj za kratku kajkavsku prozu .....	152

Naslovnica:  
Frane Paro

### *Poštovani suradnici, pretplatnici i prijatelji!*

Predmetnotematski, u raznolikosti sedam rubrika, posljednji dvobroj Kaja za 2019. korelacijski je postavljen, vežući se, prije svega, uz „gornjohrvatske“ suvremene i povjesne teme, kao i one izvan granica domaje: izbor i svjetopogled antologijskoga kajkavskoga pjesništva B. Jelušić (i fenomenološku studiju M. Varjačića); znanstvenospoznajni novum i poveznicu Svetе Eme Krške i Trakošćana (S. Vrkić Žura); uz toponomastičko znanstveno priopćenje trojice jezikoslovnaca (M. Lončarić, E. Barić, K. Gadányi) o potrebi istraživanja hrvatske kajkavske mikrotponimije u Mađarskoj – u Pomurju, Podravini i u gradišćanskih kajkavaca; književnopovijesno prisjećanje uz varaždinsko pradjedovsko podrijetlo Ivane Brlić Mažuranić (B. Filipan); originalan autorski zapis tragovima Istarskih puta F. Horvata Kiša i 100. obljetnicu njihova objavljivanja (R. Brlečić). Kaj 5-6/2019. objavljaju i trajne rezultate dugoročnih programa svoga nakladnika Kajkavskoga spravišća: nove natječajne kajkavske i čakavske literarne radove srednjoškolaca, kao i nove nagrađene književne putopise (natječajni programi šireg, tronarječnog hrv. kulturnog povezivanja, ujedno i nazivi rubrika: Jezičnica kajkaviana, Hrvatski književni putopis). U ostvarenju ovoga Kaja (od suvremene kajk. književnosti do osvrta i prikaza) sudjelovalo je 38-ero autora, među kojima 19-ero srednjoškolaca.

*Dragi čitatelji i pretplatnici,* nadamo se da će redovitom pretplatom i u 2020. godini poduprijeti opstanak časopisa Kaj i podržati ga u poznatom „kulturnoškom trcu“.

Uplatnicu na neizmijenjeni iznos godišnje pretplate (=100,00 kn) šaljemo posebno.

Uz sretnu i uspješnu 2020. godinu – čitajte Kaj, dobopis ob navuku i meštirje rieči materinske, hištorije i vezdašnjice!

*Uredništvo*